SIRCOVER

Manuell betätigte Lastumschalter

125 bis 3200 A

svr_151.eps

SIRCOVER
250 A

svr_214.eps

SIRCOVER Bypass
500 A

Funktion

SIRCOVER-Geräte sind manuell betätigte Lastumschalter mit Schaltstellungsanzeige. Die Produktpalette umfasst 4 Baureihen:

- **SIRCOVER** zum Schalten mit offenem Übergang (I-0-II), in 3- oder 4-poliger Ausführung erhältlich.
- **SIRCOVER** für überlappende Kontaktschaltungen (I-I+II-II). Für Anwendungen, bei denen beide Quellen synchronisiert werden und es bei der Umschaltung zu keinerlei Unterbrechung der Last kommen darf, sind 3- oder 4-polige Ausführungen verfügbar.
- **SIRCOVER Bypass** Die Kombination aus drei verriegelten Lasttrennschaltern bietet 3+6 oder 4+8 Pole für Bypassanwendungen.
- **SIRCOVER Bypass** für überlappende Kontaktschaltungen (I-I+II-II). Diese Kombination von drei verriegelten Lasttrennschaltern bietet einen Bypass für die USV oder andere Geräte, wenn die Quellen synchronisiert sind und sich die USV im statischen Bypassmodus befindet.

Sie ermöglichen eine Umschaltung unter Last zwischen zwei Quellen für jeden Niederspannungsstromkreis sowie eine Sicherheitsisolation durch eine Doppeltrennung pro Pol. Zu den sonstigen Anwendungen gehören die Quellenumkehr (z. B. die Richtungsänderung eines Motors) oder die Erdung.

Vorteile

Eine vollständige Produktpalette
Unsere 4 SIRCOVER-Modelle erfüllen jede Anforderung:
Das Standardmodell I-0-II, das Überlappungskontaktmodell I-I+II-II, das Bypassmodell sowie der Bypass mit Überlappungskontaktmodell I-I+II-II.

Einfacher Anschluss
Für Bemessungen von 2000 bis 3200 A bieten wir Kupferschienen-Anschlussteile. Damit stehen Ihnen verschiedene Anschlussmethoden zur Verfügung: flach, hochkant mit Überbrückung oben oder unten.

Stabile Schaltstellungen
SIRCOVER-Geräte verfügen über drei stabile Stellungen, die unempfindlich gegenüber Spannungsschwankungen und Vibrationen sind und Ihre Lasten vor Netzstörungen schützen.

Lastumschaltung
SIRCOVER deckt die Gebrauchskategorien AC-23 und AC-33 ab, wurde nach den Normen IEC 60947-3 und IEC 60947-6-1 geprüft und ermöglicht sicheres Umschalten unter Last für alle Lasttypen. Aufgrund der Umschaltungseigenschaften unter Last ist es nicht erforderlich, Lasten vor der Umschaltung elektrisch zu trennen – ein wichtiger wirtschaftlicher Aspekt.

Die Lösung für

- Herstellung
- Stromverteilung

Wichtigste Merkmale

- Eine komplette Produktpalette
- Einfacher Anschluss
- Stabile Schaltstellungen
- Lastumschaltung

Normenkonformität

- IEC 60947-6-1
- IEC 60947-3
- GB/T 14048-11

Zulassungen und Zertifizierungen(1)

(1) Teilenummern der betreffenden Produkte auf Anfrage.

SIRCOVER im Gehäuse

coff_606_front.psd

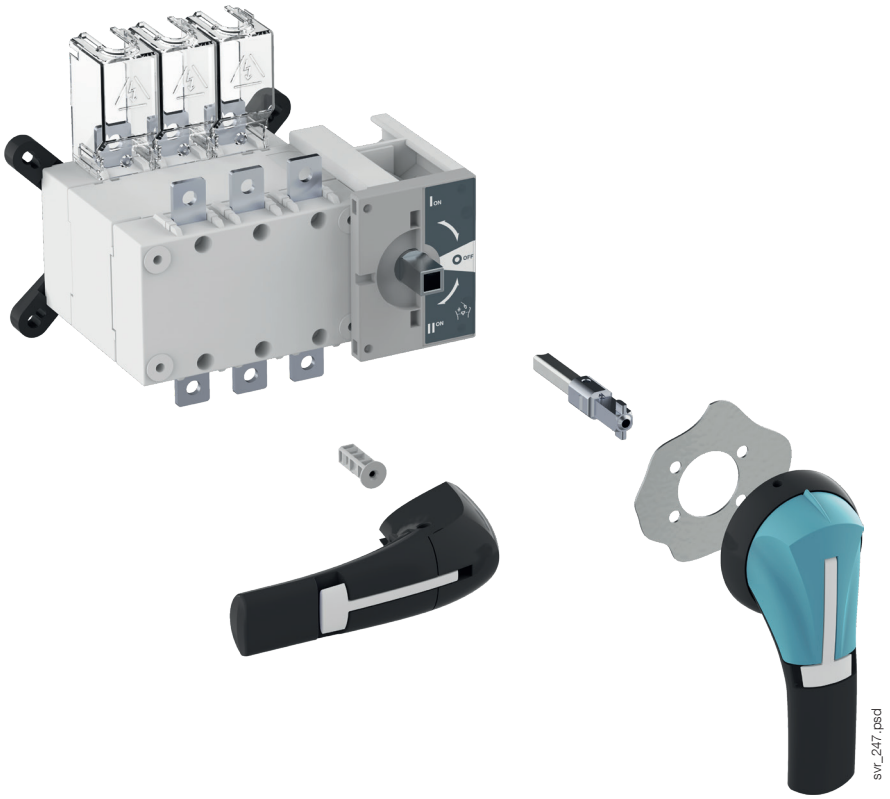
Vgl. „Lastumschalter im Gehäuse“

Vorteile für die Nachhaltigkeit

- Robuste Konstruktion aus langlebigen und belastbaren Materialien für eine höchstmögliche Produktlebensdauer.
- Über die Marktstandards hinaus getestet für eine höchstmögliche Produktlebensdauer selbst in schwierigen Betriebsumgebungen.
- RoHS- und REACH-konform

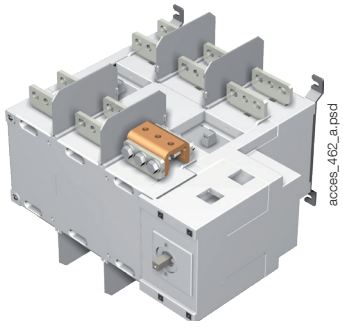
Was Sie wissen sollten

- SIRCOVER mit **Kontakten nach dem nicht brückenden Schaltprinzip „Break Before Make“ (I-0-II)** sind als 3- oder 4-polige Modelle und mit Bemessungen von 125 bis 3200 A erhältlich. Sie sind mit Stahlblech- oder Polyestergehäuse erhältlich (125 bis 1600 A).
- SIRCOVER-Schalter **mit überlappenden Kontakten (I-I+II-II)** sind als 3- oder 4-polige Modelle von 125 bis 1600 A erhältlich. Sie sind mit Stahlblechgehäuse erhältlich.
- Mit **Unterbrechungskontakten (I-0-II)** oder **überlappenden Kontaktpositionen (I-I+II-II)** sind SIRCOVER-Bypass-Geräte eine Kombination der drei verriegelten Schalter, die eine Verwendung mit 3+6 oder 4+8 Polen von 125 bis 1600 A ermöglichen. Sie sind mit Stahlblechgehäuse erhältlich.
- Alle SIRCOVER-Geräte können per **direkter Frontbedienung** oder **mit Außengriffen** betätigt werden.



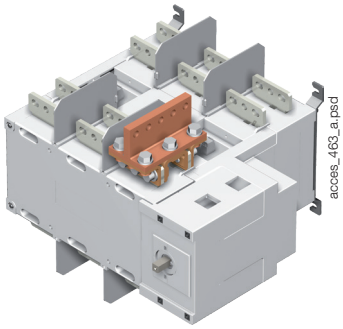
- **Mit den Anschlussstücken für die Kupferschienen** ist der Anschluss zwischen den 2 Stromversorgungsklemmen des gleichen Pols möglich (Abb. 1 und 2) sowie die Überbrückung der Schalter I und Schalter II oben oder unten bei Bemessungen von 2000, 2500 und 3200 A (Abb. 3).

Abb. 1



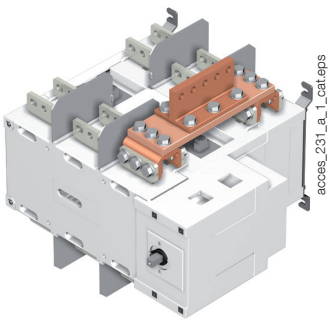
Oben oder unten
Flachanschluss

Abb. 2



Oben oder unten
Hochkantanschluss

Abb. 3



Oben oder unten
Überbrückungsanschluss

Bestellnummern

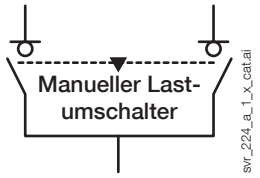
SIRCOVER I-0-II

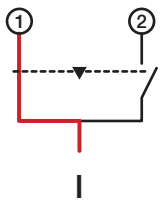
Bemessung (A) / Rahmengröße	Polzahl	Schalter-gehäuse	Direkt-griff	Außen-griff	Welle für Außengriff	Überbrückungs-schienen	Hilfskontakt	Klemmen-abdeckungen	Klemmen-abdeckungen	Phasen-trennwände
125 A/B3	3 P	41AC **3013**	Typ J2 Blau 1122 **1111** rot 1123 **1111**	Typ S2 Schwarz IP55 1421 **2113** IP65 1423 **2113**(1)	200 mm 1400 **1020** 320 mm 1400 **1032**(1)	4109 **0019**(6)	1./2. NO/ NC-Kontakt 4109 **0021**(2)	3 P 2694 **3014**(3)(4) 4 P 2694 **4014**(3)(4)	3 P 1509 **3012** 4 P 1509 **4012**	3P 2998 **0033**(8) 4P 2998 **0034**(8)
	4 P	41AC **4013**								
160 A / B3	3 P	41AC **3016**								
	4 P	41AC **4016**								
200 A / B3	3 P	41AC **3020**								
	4 P	41AC **4020**								
250 A / B4	3 P	41AC **3025**				4109 **0025**(6)		3 P 2694 **3021**(3)(4) 4 P 2694 **4021**(3)(4)	3 P 1509 **3025** 4 P 1509 **4025**	3P 2998 **0023**(8) 4P 2998 **0024**(8)
	4 P	41AC **4025**								
315 A / B4	3 P	41AC **3031**				4109 **0039**(6)				
	4 P	41AC **4031**								
400 A/B4	3 P	41AC **3040**								
	4 P	41AC **4040**								
500 A / B5	3 P	41AC **3050**				4109 **0050**(6)		3 P 2694 **3051**(3)(4) 4 P 2694 **4051**(3)(4)	3 P 1509 **3063** 4 P 1509 **4063**	3P 2998 **0013**(8) 4P 2998 **0014**(8)
	4 P	41AC **4050**								
630 A / B5	3 P	41AC **3063**				4109 **0063**(6)				
	4 P	41AC **4063**								
800 A / B6	3 P	41AC **3080**	Typ J3 schwarz 1132 **1111**	Typ S4 Schwarz IP65 1443 **3113**	200 mm 1401 **1520** 320 mm 1400 **1032**(1)	4109 **0080**(6)		-	3 P 1509 **3080** 4 P 1509 **4080**	Enthalten
	4 P	41AC **4080**								
1000 A / B6	3 P	41AC **3100**								
	4 P	41AC **4100**								
1250 A / B6	3 P	41AC **3120**				4109 **0120**(6)				
	4 P	41AC **4120**								
1600 A / B7	3 P	41AC **3160**				4109 **0160**(6)			1509 **3160**	
	4 P	41AC **4160**							1509 **4160**	
2000 A / B8	3 P	41AC **3200**	Typ S5 schwarz 2799 **7042**	Typ S5 Schwarz IP65 1453 **8113**	200 mm 2799 **3015** 320 mm 2799 **3018**(1) 450 mm 2799 **3019**(7)	(5)	1./ 2. NO/NC-Kontakt enthalten		enthalten	
	4 P	41AC **4200**								
2500 A / B8	3 P	41AC **3250**								
	4 P	41AC **4250**								
3200 A / B8	3 P	41AC **3320**								
	4 P	41AC **4320**								

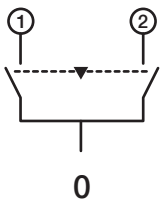
(1) Standard
(2) 2 Kontakte werden mitgeliefert: einer für Position I und einer für Position II
(3) Zur kompletten Abdeckung der Front-, Rück-, Ober- und Unterseite des Schalters sind 4 Bestellsätze erforderlich; bei Ausstattung mit Überbrückungsschienen bitte Menge 3 bestellen.
(4) Zur nur frontseitigen Abdeckung oben und unten sind 2 Bestellsätze erforderlich.
(5) Vgl. „Kupferschienen-Anschlusskits“
(6) Für ein 3-poliges Gerät 3 Überbrückungsschienen bestellen. Für ein 4-poliges Gerät 4 Stück bestellen.
(7) Wellenführung: Teilenummer 1429 0000 für Wellen mit Länge über 320 mm.
(8) Eine Teilenummer für ein 3-poliges Gerät umfasst 2 Klemmenabdeckungen, eine für ein 4-poliges Gerät umfasst derer 3.

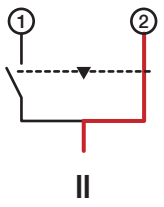
Funktionsprinzip

SIRCOVER I-0-II









Bestellnummern (Fortsetzung)

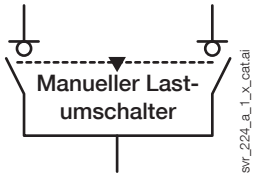
SIRCOVER I-I+II-II

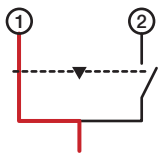
Bemessung (A)/ Rahmengröße	Polzahl	Schalter-gehäuse	Direkt-griff	Außen-griff	Welle für Außengriff	Überbrückungs-schienen	Hilfskontakt	Klemmen-abdeckungen	Klemmen-abdeckungen	Phasen-trennwände
125 A/B3	3 P	4190 **3013**	Typ J2 Blau 1122 **1111** rot 1123 **1111**	Typ S2 Blau IP65 1423 **2114**	200 mm 1400 **1020** 320 mm 1400 **1032**(1)	4109 **0019**(5)	1./2. NO/ NC-Kontakt kontakt 4109 **0021**(2)	3 P 2694 **3014**(3)(4) 4 P 2694 **4014**(3)(4)	3 P 1509 **3012** 4 P 1509 **4012**	3P 2998 **0033**(6) 4P 2998 **0034**(6)
	4 P	4190 **4013**								
160 A / B3	3 P	4190 **3016**								
	4 P	4190 **4016**								
200 A / B3	3 P	4190 **3019**								
	4 P	4190 **4019**								
250 A / B4	3 P	4190 **3025**				4109 **0025**(5)		3 P 2694 **3021**(3)(4) 4 P 2694 **4021**(3)(4)	3 P 1509 **3025** 4 P 1509 **4025**	3P 2998 **0023**(6) 4P 2998 **0024**(6)
	4 P	4190 **4025**								
400 A/B4	3 P	4190 **3039**				4109 **0039**(5)				
	4 P	4190 **4039**								
630 A / B5	3 P	4190 **3063**				4109 **0063**(5)		2694 **3051**(3)(4	1509 **3063**	3P 2998 **0013**(6)
	4 P	4190 **4063**						2694 **4051**(3)(4)	1509 **4063**	4P 2998 **0014**(6)
800 A / B6	3 P	4190 **3080**	Typ J3 schwarz 1132 **1111**	Typ S4 Blau IP65 1443 **3114**	200 mm 1401 **1520** 320 mm 1400 **1032**(1)	4109 **0080**(5)		-	3 P 1509 **3080** 4 P 1509 **4080**	Enthalten
	4 P	4190 **4080**								
1250 A / B6	3 P	4190 **3120**				4109 **0120**(5)				
	4 P	4190 **4120**								
1600 A / B7	3 P	4190 **3160**				4109 **0160**(5)			1509 **3160**	
	4 P	4190 **4160**							1509 **4160**	

(1) Standard.
(2) 2 Kontakte werden mitgeliefert: einer für Position I und einer für Position II
(3) Zur kompletten Abdeckung der Front-, Rück-, Ober- und Unterseite des Schalters sind 4 Bestellsätze erforderlich; bei Ausstattung mit Überbrückungsschienen bitte Menge 3 bestellen.
(4) Zur nur frontseitigen Abdeckung oben und unten sind 2 Bestellsätze erforderlich.
(5) Für ein 3-poliges Gerät 3 Überbrückungsschienen bestellen. Für ein 4-poliges Gerät 4 Stück bestellen.
(6) Eine Teilenummer für ein 3-poliges Gerät umfasst 2 Klemmenabdeckungen, eine für ein 4-poliges Gerät umfasst derer 3.

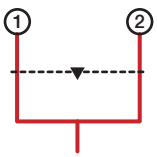
Funktionsprinzip

SIRCOVER I-I+II-II

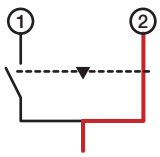




I



I+II



II

svr_226_a_1_x_cat.ai

Warnung: Bitte beachten Sie, dass es in den Stellungen I+II eine Überlappung gibt.
Ist eine USV vorhanden, vor der Benutzung sicherstellen, dass sie im Bypassmodus ist.

Bestellnummern (Fortsetzung)

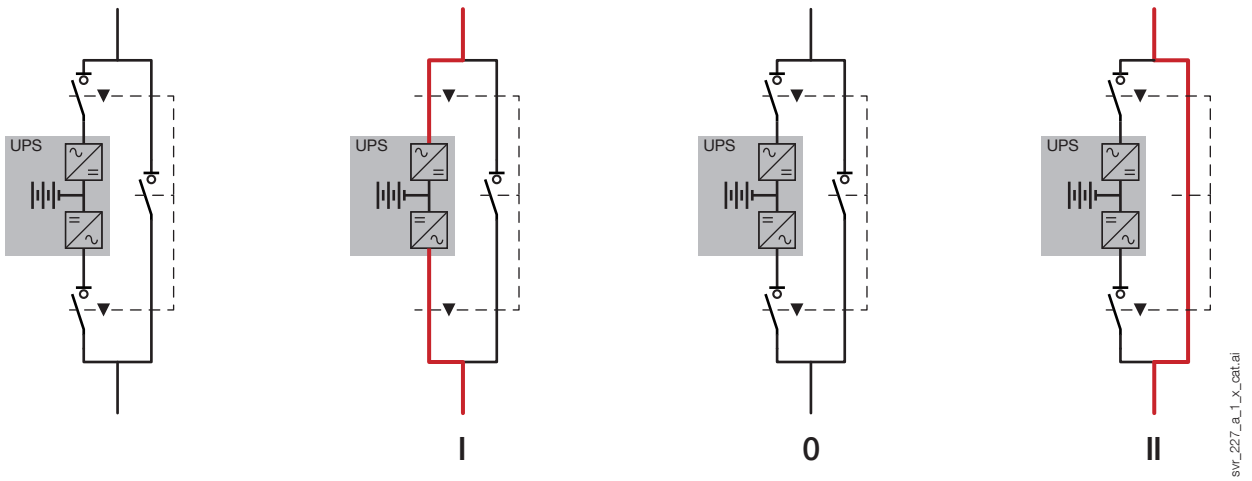
SIRCOVER Bypass I-0-II

Bemessung (A)/ Rahmengröße	Polzahl	Schalter-gehäuse	Direktgriff	Außengriff	Welle für Außengriff	Überbrückungs-schienen	Hilfskontakt	Klemmen-abdeckungen	Klemmen-abdeckungen	Phasen-trennwände
125 A/B3	3 P	41AC **7013**	Typ J2 Blau 1122 **1111**	Typ S2 Blau IP55 1421 **2113**	200 mm 1400 **1020**	4109 **0019**(6)	1./2. NO/ NC-Kontakt kontakt 4109 **0021**(2)	3 P 2694 **3014**(3)(4) 4 P 2694 **4014**(3)(4)	3 P 1509 **3012** 4 P 1509 **4012**	3P 2998 **0033**(8) 4P 2998 **0034**(8)
	4 P	41AC **9013**								
160 A / B3	3 P	41AC **7016**			320 mm 1400 **1032**(1)					
	4 P	41AC **9016**	rot 1123 **1111**	Blau IP65 1423 **2113**(1)						
200 A / B3	3 P	41AC **7020**								
	4 P	41AC **9020**								
250 A / B4	3 P	41AC **7025**	Typ J3 schwarz 1132 **1111**	Typ S3 Blau IP65 1433 **3113**	200 mm 1401 **1520** 320 mm 1400 **1032**(1)	4109 **0025**(6)		3 P 2694 **3021**(3)(4) 4 P 2694 **4021**(3)(4)	3 P 1509 **3025** 4 P 1509 **4025**	3P 2998 **0023**(8) 4P 2998 **0024**(8)
	4 P	41AC **9025**								
400 A/B4	3 P	41AC **7040**				4109 **0039**(6)				
	4 P	41AC **9040**								
630 A / B5	3 P	41AC **7063**				4109 **0063**(6)		2694 **3051**(3)(4)	1509 **3063**	3P 2998 **0013**(8)
	4 P	41AC **9063**						2694 **4051**(3)(4)	1509 **4063**	4P 2998 **0014**(8)
800 A / B6	3 P	41AC **7080**	Typ J4 schwarz 1142 **1111**(5)	Typ V2 schwarz IP65 4199 **7146**	200 mm 2799 **3015** 320 mm 2799 **3018**(1) 450 mm 2799 **3019**(7)	4109 **0080**(6)		-	3 P 1509 **3080** 4 P 1509 **4080**	Enthalten
	4 P	41AC **9080**								
1250 A / B6	3 P	41AC **7120**				4109 **0120**(6)				
	4 P	41AC **9120**								
1600 A / B7	3 P	41AC **7160**				4109 **0160**(6)			1509 **3160**	
	4 P	41AC **9160**							1509 **4160**	

(1) Standard
(2) 2 Kontakte werden mitgeliefert: einer für Position I und einer für Position II
(3) Zur kompletten Abdeckung der Front-, Rück-, Ober- und Unterseite des Schalters sind 6 Bestellsätze erforderlich; bei Ausstattung mit Überbrückungsschienen bitte Menge 4 bestellen.
(4) Zur nur frontseitigen Abdeckung oben und unten sind 2 Bestellsätze erforderlich.
(5) Doppelhebelgriff
(6) Für ein 3-poliges Gerät 6 Überbrückungsschienen bestellen. Für ein 4-poliges Gerät 8 Stück bestellen.
(7) Wellenführung: Teilenummer 1429 0000 für Wellen mit Länge über 320 mm.
(8) Eine Teilenummer für ein 3-poliges Gerät umfasst 2 Klemmenabdeckungen, eine für ein 4-poliges Gerät umfasst derer 3.

Funktionsprinzip

***SIRCOVER* Bypass I-0-II**



Bestellnummern (Fortsetzung)

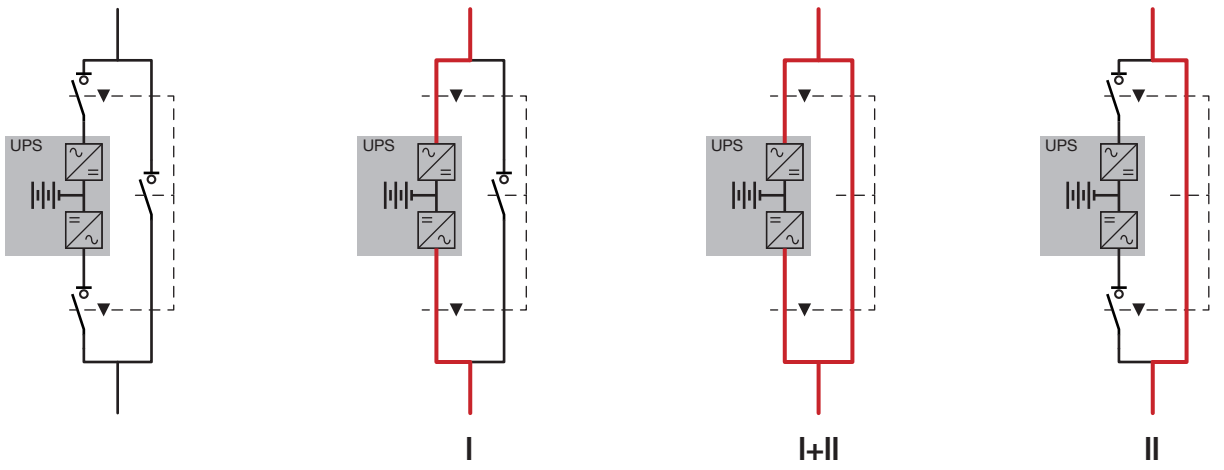
SIRCOVER Bypass I-I+II-II

Bemessung (A)/ Rahmengröße	Polzahl	Schalter-gehäuse	Direkt-griff	Außen-griff	Welle für Außengriff	Überbrückungs-schienen	Hilfskontakt	Klemmen-abdeckungen	Klemmen-abdeckungen	Phasen-trennwände
125 A/B3	3 P	46AC **7013**	Typ J2 Blau 1122 **1111** rot 1123 **1111**	Typ S2 Blau IP65 1423 **2114**(1)	200 mm 1400 **1020** 320 mm 1400 **1032**(1)	4109 **0019**(6)	1./2. NO/ NC-Kontakt kontakt 4109 **0021**(2)	3 P 2694 **3014**(3)(4) 4 P 2694 **4014**(3)(4)	3 P 1509 **3012** 4 P 1509 **4012**	3P 2998 **0033**(8) 4P 2998 **0034**(8)
	4 P	46AC **9013**								
160 A / B3	3 P	46AC **7016**								
	4 P	46AC **9016**								
200 A / B3	3 P	46AC **7020**								
	4 P	46AC **9020**								
250 A / B4	3 P	46AC **7025**	Typ J3 schwarz 1132 **1111**	Typ S3 Blau IP65 1433 **3114**	200 mm 1401 **1520** 320 mm 1400 **1032**(1)	4109 **0025**(6)		3 P 2694 **3021**(3)(4) 4 P 2694 **4021**(3)(4)	3 P 1509 **3025** 4 P 1509 **4025**	3P 2998 **0023**(8) 4P 2998 **0024**(8)
	4 P	46AC **9025**								
400 A/B4	3 P	46AC **7040**				4109 **0039**(6)				
	4 P	46AC **9040**								
630 A / B5	3 P	46AC **7063**				4109 **0063**(6)		2694 **3051**(3)(4)	1509 **3063**	3P 2998 **0013**(8)
	4 P	46AC **9063**						2694 **4051**(3)(4)	1509 **4063**	4P 2998 **0014**(8)
800 A / B6	3 P	46AC **7080**	Typ J4 schwarz 1142 **1111**(5)	Typ V2 schwarz IP65 4199 **7146**	200 mm 2799 **3015** 320 mm 2799 **3018**(1) 450 mm 2799 **3019**(7)	4109 **0080**(6)			3 P 1509 **3080** 4 P 1509 **4080**	Enthalten
	4 P	46AC **9080**								
1250 A / B6	3 P	46AC **7120**				4109 **0120**(6)				
	4 P	46AC **9120**								
1600 A / B7	3 P	46AC **7160**				4109 **0160**(6)			1509 **3160**	
	4 P	46AC **9160**							1509 **4160**	

(1) Standard
(2) 2 Kontakte werden mitgeliefert: einer für Position I und einer für Position II
(3) Zur kompletten Abdeckung der Front-, Rück-, Ober- und Unterseite des Schalters sind 6 Bestellsätze erforderlich; bei Ausstattung mit Überbrückungsschienen bitte Menge 4 bestellen.
(4) Zur nur frontseitigen Abdeckung oben und unten sind 2 Bestellsätze erforderlich.
(5) Doppelhebelgriff
(6) Für ein 3-poliges Gerät 6 Überbrückungsschienen bestellen. Für ein 4-poliges Gerät 8 Stück bestellen.
(7) Wellenführung: Teilenummer 1429 0000 für Wellen mit Länge über 320 mm.
(8) Eine Teilenummer für ein 3-poliges Gerät umfasst 2 Klemmenabdeckungen, eine für ein 4-poliges Gerät umfasst derer 3.

Funktionsprinzip

SIRCOVER Bypass I-I+II-II



Warnung: Bitte beachten Sie, dass es in den Stellungen I+II eine Überlappung gibt.
Ist eine USV vorhanden, vor der Benutzung sicherstellen, dass sie im Bypassmodus ist.

Zubehör

Griff für Direktbedienung

SIRCOVER I-0-II und I-I+II-II

Bemessung (A)	Rahmengröße	Grifffarbe	Grifftyp	Bestellnummer
125 … 630	B3 … B5	Blau	J2	1122 **1111**
125 … 630	B3 … B5	Rot	J2	1123 **1111**
800 … 1600	B6–B7	Blau	J3	1132 **1111**
2000 … 3200	B8	schwarz	S5	2799 **7042**(1)

SIRCOVER Bypass

Bemessung (A)	Rahmengröße	Grifffarbe	Grifftyp	Bestellnummer
125 … 200	B3	Blau	J2	1122 **1111**
250–630	B4–B5	Blau	J3	1132 **1111**
800 … 1600	B6–B7	Blau	J4	1142 **1111**(1)

(1) Doppelhebelgriff.

Grifftyp J2

Grifftyp J3

Grifftyp J4

Außengriff

Verwendung

Die türverriegelnden Griffe für die Frontbedienung von außen umfassen eine Blende, sind per Vorhängeschloss abschließbar und müssen mit einer Verlängerungswelle verwendet werden.

SIRCOVER I-0-II und I-I+II-II

Bemessung (A)	Rahmengröße	Umschalttyp	IP außen	Grifftyp	Bestellnummer
125 … 630	B3 … B5	I - 0 - II	IP55(1)	S2	1421 **2113**
125 … 630	B3 … B5	I - 0 - II	IP65(1)	S2	1423 **2113**
125 … 630	B3 … B5	I - I+II - II	IP65(1)	S2	1423 **2114**
800 … 1600	B6–B7	I - 0 - II	IP65(1)	S4	1443 **3113**(2)
800 … 1600	B6–B7	I - I+II - II	IP65(1)	S4	1443 **3114**(2)
2000 … 3200	B8	I - 0 - II	IP65(1)	S5	1453 **8113**(2)

(1) IP: Eindringschutz nach IEC 60529.
(2) Doppelhebelgriff.

SIRCOVER Bypass

Bemessung (A)	Rahmengröße	Umschalttyp	IP außen	Grifftyp	Bestellnummer
125 … 200	B3	I - 0 - II	IP55(1)	S2	1421 **2113**
125 … 200	B3	I - 0 - II	IP65(1)	S2	1423 **2113**
250–630	B4–B5	I - 0 - II	IP65(1)	S3	1433 **3113**
800 … 1600	B6–B7	I - 0 - II	IP65(1)	V2	4199 **7146**

(1) IP: Eindringschutz nach IEC 60529.

Grifftyp S2

Grifftyp S3

Grifftyp S4

Grifftyp S5

Zubehör (Fortsetzung)

Alternative Farbe für Abdeckung für Grifftyp S

Verwendung
Für Einhebelgriffe S1, S2, S3 und Doppelhebelgriff S4.

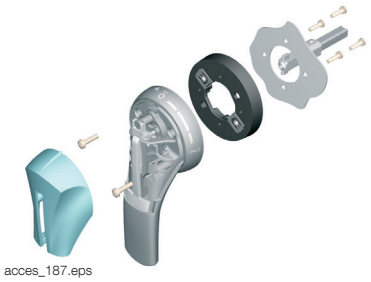
Andere Farben verfügbar:
Bitte kontaktieren Sie uns.

Farbe	Stückzahl je Bestelleinheit	Grifftyp	Bestellnummer
hellgrau	50	S2, S3	1401 **0001**
Dunkelgrau	50	S2, S3	1401 **0011**
hellgrau	50	S4	1401 **0031**
Dunkelgrau	50	S4	1401 **0041**

Adapter für Grifftyp S

Verwendung
Ermöglicht den Ersatz vorhandener älterer SOCOMEC-Griffe durch Griffe des Typs S. Der Adapter kann auch als Distanzstück zur Erhöhung des Abstands zwischen der Schranktür und Griffhebel verwendet werden.

Abmessungen
Verlängert die Tiefe des Griffs um 12 mm.

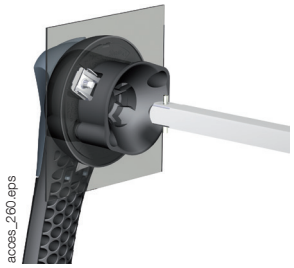


Farbe	Stückzahl je Bestelleinheit	IP außen	Bestellnummer
schwarz	1	IP65(1)	1493 **0000**

(1) IP: Eindringschutz nach IEC 60529.

Adapter für Grifftyp S

Verwendung
Für Grifftyp S zur Führung der Wellenverlängerung in den Außengriff. Mit diesem Zubehör kann ein Versatz der Welle bis zu 15 mm ausgeglichen werden.
Empfohlen bei Wellenlängen über 320 mm.



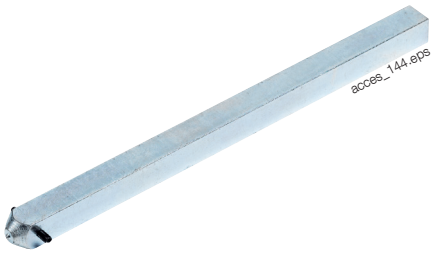
Beschreibung	Bestellnummer
Wellenführung	1429 **0000**

Zubehör (Fortsetzung)

Wellenführung für Außenbedienung

Verwendung
Standardlängen:
– 200 mm,
– 320 mm,
– 450 mm.

Andere Längen verfügbar – bitte kontaktieren Sie uns.

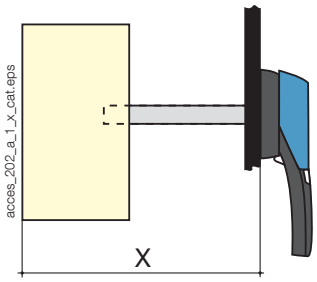


SIRCOVER I-0-II und I-I+II-II

Bemessung (A)	Rahmengröße	Länge (mm)	Seite X (mm)	Bestellnummer
125 … 400	B3 … B4	200	210 … 310	1400 **1020**
125 … 400	B3 … B4	320	210 … 430	1400 **1032**
500 … 630	B5	200	280 … 390	1400 **1020**
500 … 630	B5	320	280 … 510	1400 **1032**
800 … 1600	B6–B7	200	425–577	1401 **1520**
800 … 1600	B6–B7	320	425 … 697	1401 **1532**
2000 … 3200	B8	200	653 … 803	2799 **3015**
2000 … 3200	B8	320	653 … 923	2799 **3018**
2000 … 3200	B8	450	653 … 1053	2799 **3019**

SIRCOVER Bypass

Bemessung (A)	Rahmengröße	Länge (mm)	Seite X (mm)	Bestellnummer
125 … 200	B3	200	320 … 450	1400 **1020**
125 … 200	B3	320	320 … 570	1400 **1032**
250 … 400	B4	200	298 … 420	1401 **1520**
250 … 400	B4	320	298 … 540	1401 **1532**
630	B5	200	417 … 539	1401 **1520**
630	B5	320	417 … 659	1401 **1532**
800 … 1600	B6–B7	200	550 … 680	2799 **3015**
800 … 1600	B6–B7	320	550 … 800	2799 **3018**
800 … 1600	B6–B7	450	550 … 930	2799 **3019**



Überbrückungsschienen

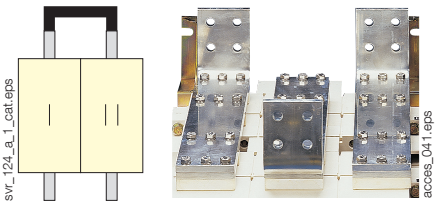
Verwendung
Zur Herstellung einer gemeinsamen Verbindung zwischen Schalter I & II auf der Oberseite oder Unterseite des SIRCOVER, um es z. B. zu ermöglichen, die Last die von einer der beiden Eingangsquellen (I bzw. II) speisen zu lassen.

Bei SIRCOVER Bypass ist die doppelte Anzahl an Überbrückungsschienen erforderlich (6 bei einem 3-poligem Gerät und 8 bei einem 4-poligem Gerät).

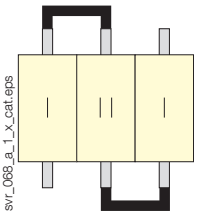
Bemessung (A)	Rahmengröße	Durchmesser (mm)	Bestellnummer
125 … 200	B3	20 × 2,5	4109 **0019**(1)
250	B4	25 × 2,5	4109 **0025**(1)
315–400	B4	32 x 5	4109 **0039**(1)
500	B5	32 x 5	4109 **0050**(1)
630	B5	50 × 5	4109 **0063**(1)
800–1000	B6	50 × 6	4109 **0080**(1)
1250	B6	60 × 8	4109 **0120**(1)
1600	B7	90 × 10	4109 **0160**(1)

(1) SIRCOVER: Für ein 3-poliges Gerät 3 Überbrückungsschienen bestellen.
Für ein 4-poliges Gerät 4 Stück bestellen.
SIRCOVER Bypass: Für ein 3-poliges Gerät 6 Überbrückungsschienen bestellen.
Für ein 4-poliges Gerät 8 Stück bestellen.

SIRCOVER I-0-II und ***SIRCOVER*** I-I+II-II



SIRCOVER Bypass



Zubehör (Fortsetzung)

Kupferschienen-Anschlussteile

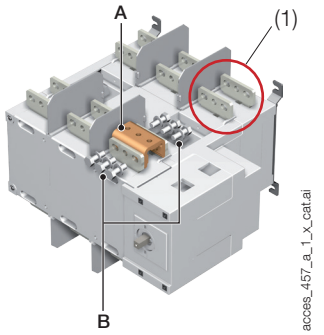
Verwendung
Für Bemessungen von 2000 bis 3200 A.
Aktiviert:
- Flachanschluss: Die Anschlussteile stellen eine Verbindung zwischen den beiden Versorgungsklemmen des gleichen Pols her (Abb. 1).
- Hochkantanschluss: Die Anschlussteile stellen eine Verbindung zwischen den beiden Versorgungsklemmen des gleichen Pols und der Hochkant-Anschlussklemme her.
- Überbrückung oben oder unten zwischen zwei Polen (Abb. 3).

Nach der Installation ist die Speiseklemme für den Anschluss bereit.

Für die Baugröße 3200 A werden die Schienenverbinder (Teil A) standardmäßig geliefert.
Die Schraubensätze müssen separat bestellt werden.

Anschluss:
Die in der Tabelle unten angegebenen Mengen beziehen sich auf die erforderliche Teilezahl pro Pol, oben oder unten.
Überbrückungsanschluss: Die in der Tabelle angegebenen Stückzahlen beziehen sich auf die erforderliche Teilezahl für die Ausführung eines einzelnen Überbrückungsanschlusses zwischen zwei Polen.

Abb. 1



(1) Einpoliger Anschluss: 1 Pol (oben oder unten) besteht aus zwei Versorgungsklemmen, die mit dem Kupferleiter-Anschlusskit verbunden werden.

Abb. 2

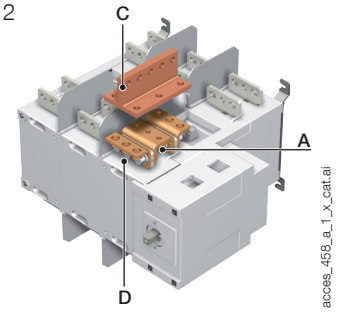
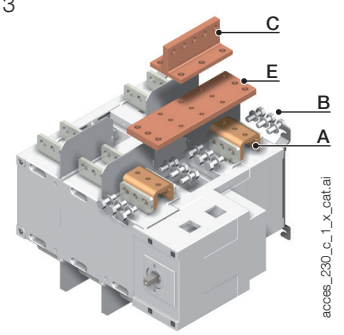


Abb. 3



	Bestell-nummer	2000–2500 A			3200 A		
		Abb. 1	Abb. 2	Abb. 3	Abb. 1	Abb. 2	Abb. 3
		Anschluss		Überbrückungs-anschluss I-II	Anschluss		Überbrückungs anschluss I-II
		Flach	Hochkant		Flach	Hochkant	
Anschluss – Teil A	2619 **1200**	1	1	2(2)	enthalten	enthalten	enthalten
Schraubensatz 35 mm - Teil B	2699 **1201**	1(1)		2(2)	1(1)		2(2)
Schraubensatz 45 mm – Teil B	2699 **1200**	1(1)			1(1)		
T + Schraubensatz - Teil C	2629 **1200**		1	1		1	1
Halterung + Schraubensatz - Teil D	2639 **1200**		1			1	
Schiene + Schraubensatz - Teil E	4109 **0320**			1			1

(1) Schraubenlänge nach der Stärke der anzuschließenden Schienen wählen. Bei Schienenstärken über 20 mm sind 45-mm-Schrauben erforderlich.
(2) Für Überbrückungsanschlüsse sind 2 Stück (zwei Teile) erforderlich, um die Verbindung zwischen den beiden Versorgungsklemmen des gleichen Pols für die Schaltergehäuse I und II herzustellen.

Die Mengen der zutreffenden Teile müssen dann mit der Anzahl der Anschlusspunkte multipliziert werden (Versorgungsklemmen), um die erforderliche Gesamtmenge für jedes Teil bestimmen zu können. Beispiel: Für einen 4-poligen **SIRCOVER** für 2500 A Hochkantanschluss (Abb. 2) auf der Eingangsseite und Brückung (Abb. 3) auf der Ausgangsseite sind die folgenden Anzahlen erforderlich:

Teil	Menge vorgeschaltet, Hochkantanschluss oben	Menge nachgeschaltet, Überbrückungsschiene unten	Gesamtmenge
A	8	8	16
B	0	8	8
C	8	4	12
D	8	0	8
E	0	4	4

Kupferschienen-Anschlussteile

Verwendung
Vorabschütz und Signalisierung der Schaltstellungen I und II: 1 oder 2 weitere NO/NC-Hilfskontakte in jeder Stellung.
Niederspannung: Bitte anfragen.

Verbindung mit dem Steuerkreis
6,35-mm-Flachstecker.

Elektrische Eigenschaften
30.000 Schaltspiele.

Kennwerte

Bemessung (A)	Rahmengröße	Bemessungs-strom (A)	Betriebsstrom I_e (A)			
			250 VAC AC-13	400 V AC DC-13	24 V DC DC-13	48 V DC DC-13
125 … 3200	B3 … B8	16	12	8	14	6

NO/NC-Wechslerkontakt

Bemessung (A)	Rahmengröße	Kontakt(e)	Bestellnummer
125 … 1600	B3 … B7	1. / 2.	4109 **0021**
2000 … 3200	B8	1. / 2.	enthalten

Zubehör (Fortsetzung)

Klemmenabdeckungen

Verwendung
Schutz gegen direktes Berühren von Klemmen oder Anschlussteilen.

Vorteil
Trotz Klemmenabdeckungen ist eine thermografische Prüfung möglich.

Bemessung (A)	Rahmengröße	Polzahl	Position	Bestellnummer
125 … 200	B3	3 P	oben/unten/ vorn (I)/hinten (II)	2694 **3014**(1)(2)
125 … 200	B3	4 P	oben/unten/ vorn (I)/hinten (II)	2694 **4014**(1)(2)
250 … 400	B4	3 P	oben/unten/ vorn (I)/hinten (II)	2694 **3021**(1)(2)
250 … 400	B4	4 P	oben/unten/ vorn (I)/hinten (II)	2694 **4021**(1)(2)
500 … 630	B5	3 P	oben/unten/ vorn (I)/hinten (II)	2694 **3051**(1)(2)
500 … 630	B5	4 P	oben/unten/ vorn (I)/hinten (II)	2694 **4051**(1)(2)

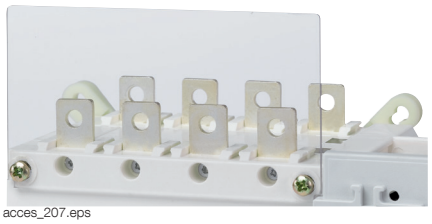
(1) Für die vollständige Abdeckung vorn, hinten, oben und unten bitte 4 Bestellsätze für einen SIRCOVER, und 6 Bestellsätze für einen SIRCOVER Bypass bestellen. Bei Ausstattung mit Überbrückungsschienen bitte 3 Bestellsätze für einen SIRCOVER und 4 Bestellsätze für einen SIRCOVER Bypass bestellen.
(2) Zur Abdeckung der Front oben und unten bitte 2 Bestellsätze für jeden SIRCOVER bzw. SIRCOVER Bypass bestellen.

acces_206.psd

Klemmenabdeckungen

Verwendung
Zusätzlicher Schutz auf Eingangs- und Ausgangseite gegen direktes Berühren von Klemmen und Anschlussteilen. Für Schutz auf Eingangs- und Ausgangseite die Menge 1 bestellen.

Bemessung (A)	Rahmengröße	Polzahl	Position	Bestellnummer
125 … 200	B3	3 P	oben/unten	1509 **3012**
125 … 200	B3	4 P	oben/unten	1509 **4012**
250 … 400	B4	3 P	oben/unten	1509 **3025**
250 … 400	B4	4 P	oben/unten	1509 **4025**
500 … 630	B5	3 P	oben/unten	1509 **3063**
500 … 630	B5	4 P	oben/unten	1509 **4063**
800 … 1250	B6	3 P	oben/unten	1509 **3080**
800 … 1250	B6	4 P	oben/unten	1509 **4080**
1600	B7	3 P	oben/unten	1509 **3160**
1600	B7	4 P	oben/unten	1509 **4160**
2000 … 3200	B8	3/4 P	oben/unten	enthalten


acces_207.eps

Phasentrennwand

Verwendung
Sicherheitstrennung zwischen den Klemmen, die für die Nutzung von 690 V AC oder in einer verunreinigten oder staubigen Umgebung notwendig ist.

Bemessung (A)	Rahmengröße	Polzahl	Bestellnummer
125 … 200	B3	3 P	2998 **0033**
125 … 200	B3	4 P	2998 **0034**
250 … 400	B4	3 P	2998 **0023**
250 … 400	B4	4 P	2998 **0024**
500 … 630	B5	3 P	2998 **0013**
500 … 630	B5	4 P	2998 **0014**
800 … 3200	B6 … B8	3/4 P	enthalten

Zubehör (Fortsetzung)

Schlüsselgriff-Verriegelungssystem

Verwendung
Mit Vorhängeschloss verriegelt (Vorhängeschloss nicht mitgeliefert). Das Gerät ist werkseitig in den Griff für die direkte oder externe Bedienung integriert und für bis zu 3 Vorhängeschlösser vorgesehen.

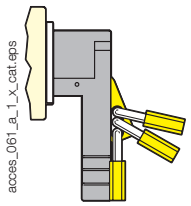
Verriegelung mit Vorhängeschloss:
- mit Schloss (nicht mitgeliefert),
- mit Unterspannungsspule.

Die Stellungen der Verriegelung sind standardmäßig festgelegt oder durch den Anwender durch Herausbrechen der Aussparungen zu konfigurieren. Vorhängeschloss und Verriegelung können kombiniert werden.

Verriegelung mit Schloss in Stellung I, 0 oder II

SIRCOVER Bemessung (A)/ Rahmengröße	SIRCOVER Bypass Bemessung (A)/ Rahmengröße	Bediengriff	Abbildung	Bestellnummer
125 … 630 / B3 … B5	125 … 200 / B3	extern	1	1423 **2813**

Abb. 1

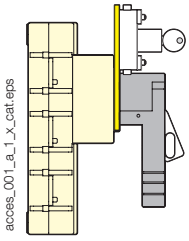


Verriegelung mit Schloss RONIS EL11AP in Schaltstellung 0 (nicht mitgeliefert)

SIRCOVER Bemessung (A)/ Rahmengröße	SIRCOVER Bypass Bem.-strom (A) / Rahmengröße	Bediengriff	Abbildung	Bestellnummer
125 … 630 / B3 … B5	125 … 200 / B3	direkt	2	4109 **1006**(1)
	250 … 630/B4 … B5	direkt	3	Auf Anfrage
800 … 1600 / B6–B7	800 … 1600 / B6 ... B7	direkt	3	4109 **1004**(2)
2000 … 3200/B8		direkt	3	4109 **2007**(2)
125 … 630 / B3 … B5	125 … 630 / B3 … B5	extern	4	1499 **7701**(2)
2000 … 3200/B8	800 … 1600 / B6–B7	extern	4	2799 **7002**(2)

(1) Mit speziellem Griff.
(2) Diese Verriegelung kann vom Benutzer in den 3 Stellungen konfiguriert werden.

Abb. 2

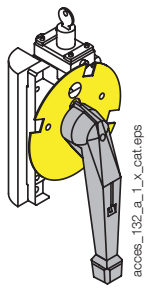


Verriegelung mit Schloss RONIS EL11AP in Schaltstellungen I, 0 oder II (nicht mitgeliefert)

SIRCOVER Bemessung (A)/ Rahmengröße	SIRCOVER Bypass Bemessung (A)/ Rahmengröße	Bediengriff	Abbildung	Bestellnummer
125 … 630 / B3 … B5	125 … 200 / B3	direkt	2	4109 **1002**(1)
	250 … 630/B4–B5	direkt	3	Auf Anfrage
800 … 1600 / B6–B7	800 … 1600 / B6–B7	direkt	3	4109 **1004**
200 … 200/B8		direkt	3	4109 **2007**
125 … 630 / B3 … B5	125 … 630 / B3 … B5	extern	4	1499 **7701**
2000 … 3200	800–1600 / B6–B7	extern	4	2799 **7002**

(1) Mit speziellem Griff.

Abb. 3



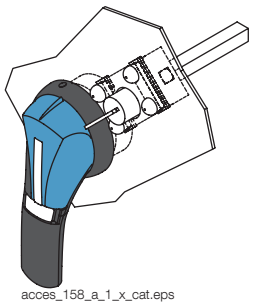
Verriegelung mit einer 230 V AC Unterspannungsspule in Schaltstellung 0 (werksseitig eingebaut)

SIRCOVER Bemessung (A)/ Rahmengröße	SIRCOVER Bypass Bemessung (A)/ Rahmengröße	Bediengriff	Abbildung	Bestellnummer
800–3200 / B6–B8	800–1600 / B6–B7	direkt	3	Auf Anfrage

Verriegelung mit CASTELL Schloss Typ K (nicht mitgeliefert)

SIRCOVER Bemessung (A)/ Rahmengröße	SIRCOVER Bypass Bemessung (A)/ Rahmengröße	Bediengriff	Abbildung	Bestellnummer
125 … 1600/B3 … B7	125 … 630 / B3 … B5	extern	4	1499 **7702**
2000–3200/B8	800–1600 / B6–B7	extern	4	2799 **7003**

Abb. 4



Weiteres spezifisches Zubehör

- **Kundenspezifische Anschlussabdeckungen (für spezielle Abmessungen oder hohe Umgebungstemperaturen).**
- **Anschlusszubehör**
- **Hilfskontakte für Kleinstrom.**

Technische Daten (gemäß IEC 60947-3 und IEC 60947-6-1)

125 bis 630 A

Thermischer Strom I^{th} bei 40 °C		**125 A**	**160 A**	**200 A**	**250 A**	**315 A**	**400 A**	**500 A**	**630 A**
Rahmengröße		**B3**	**B3**	**B3**	**B4**	**B4**	**B4**	**B5**	**B5**
Bemessungsisolationsspannung U_i (V)		800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit U_{imp} (kV)		8	8	8	12	12	12	12	12
Bemessungsbetriebsströme I_e (A) gemäß IEC 60947-6-1									
Nennspannung	**Gebrauchskategorie**	**A/B[1]**	**A/B[1]**	**A/B[1]**	**A/B[1]**	**A/B[1]**	**A/B[1]**	**A/B[1]**	**A/B[1]**
415 V AC	AC-31 B	125	160	200	250	315	400	500	630
415 V AC	AC-32 B				200	315	400	500	500
415 V AC	AC-33 B				200	200	200	400	400
Bemessungsbetriebsströme I_e (A) gemäß IEC 60947-3									
Nennspannung	**Gebrauchskategorie**	**A/B[1]**	**A/B[1]**	**A/B[1]**	**A/B[1]**	**A/B[1]**	**A/B[1]**	**A/B[1]**	**A/B[1]**
415 V AC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
415 V AC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B	125/125	160/160	200/200	200/200	315/315	400/400	500/500	500/630
500 V AC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
500 V AC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	200/250	200/315	200/400	500/500	500/500
500 V AC	AC-23 A / AC-23 B	80/80	80/80	80/80	200/200	200/200	200/200	400/400	400/400
690 VAC[3]	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	200/200	200/200	200/200	500/500	500/500
690 V AC[3]	AC-22 A / AC-22 B	125/125	125/125	125/125	160/160	160/160	160/160	400/400	400/400
690 V AC[3]	AC-23 A / AC-23 B	63/80	63/80	63/80	125/125	125/125	125/125	400/400	400/400
220 V DC	DC-21 A / DC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500	630/630
220 V DC	DC-22 A / DC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500	630/630
220 V DC	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 V DC[2]	DC-21 A / DC-21 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 V DC[2]	DC-22 A / DC-22 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 V DC[2]	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
Betriebsleistung bei AC-23 (kW) [4]									
Bei 415 VAC ohne Hilfskontakt mit voreilender Öffnung		58/58	75/75	100/100	100/100	145/145	190/190	235/235	235/280
Bei 690 V AC ohne voreilenden Hilfskontakt		50/62	50/62	50/62	90/90	90/90	90/90	310/310	310/310
Blindleistung (kvar) [4]									
Bei 415 VAC (kvar)		60/60	75/75	100/100	125/125	150/150	200/200	250/250	250/300
Über Sicherung geschützte Kurzschlussfestigkeit gemäß IEC 60947-3 (kA eff. prospektiv)									
Prospektiver Kurzschlussstrom mit gG-Sicherung nach DIN bei 415 V AC (kA eff.)		100	100	50	50	50	50	50	50
Prospektiver Kurzschlussstrom mit gG-Sicherung nach DIN bei 690 V AC (kA eff.)					50	50	50	50	50
Zugeordnete Sicherungsgröße (A)		125	160	200	250	315	400	500	630
Kurzschlussfestigkeit ohne Schutz gemäß IEC 60947-3									
Bemessungs-Kurzzeitstrom 0,3 s I_{cw} bei 415 VAC (kA eff.)		12	12	12	15[5]	15[5]	15[5]	17[5]	17[5]
Bemessungs-Kurzzeitstrom 1 s I_{cw} bei 415 VAC (kA eff.)		7	7	7	8[5]	8[5]	8[5]	11[5]	10[5]
Bemessungshaltestoßstrom bei 415 VAC (kA-Spitzenwert)		20	20	20	30	30	30	45	45
Kurzschlussfestigkeit ohne Schutz gemäß IEC 60947-6-1									
Bemessungs-Kurzzeitstrom 30 ms I_{cw} bei 415 VAC (kA eff.)		10	10	10	10	10	10		
Bemessungs-Kurzzeitstrom 60 ms I_{cw} bei 415 VAC (kA eff.)								10	12,6
Anschluss									
Min. Cu-Kabelquerschnitt gemäß IEC 60947-1 (mm^2)		35	35	50	20	120	295	2 × 95	2 × 120
Empfohlener Querschnitt Cu-Sammelschiene (mm^2)								2 × 32 × 5	2 × 40 × 5
Maximaler Cu-Kabelquerschnitt (mm^2)		50	20	120	150	240	240	2 × 185	2 × 300
Maximale Sammelschienenbreite Kupfer (mm)		25	25	25	32	32	32	50	50
Min./max. Anzugsmoment (Nm)		9/13	9/13	9/13	20/26	20/26	20/26	20/26	20/26
Mechanische Eigenschaften									
Lebensdauer (Anzahl der Schaltspiele)		10.000	10.000	10.000	8.000	8.000	8.000	5.000	5.000
Gewicht 3P (kg)		2,9	2,9	2,9	3,8	3,9	3,9	8,6	9,1
Gewicht 4P (kg)		4,1	4,1	4,1	4,6	4,9	4,9	10,4	11,1

(1) Kategorie mit Index A = häufige Betätigung; Kategorie mit Index B = gelegentliche Betätigung.
(2) 3-poliges Gerät mit 2 Polen in Reihe für '+' und 1 Pol für '-'; 4-poliges Gerät mit 2 Polen in Reihe je Polarität.
(3) An den Produkten müssen Phasentrennwände installiert werden.
(4)Der Leistungswert dient nur der Orientierung; die Werte sind von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.
(5) Werte bei 690 VAC.

Technische Daten (gemäß IEC 60947-3 und IEC 60947-6-1)

800 bis 3200 A

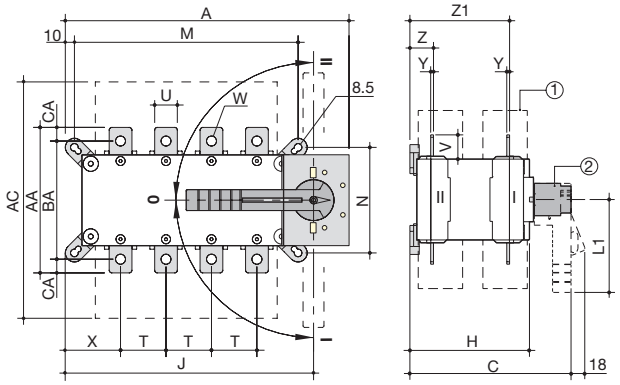
Thermischer Strom I^{th} bei 40 °C		**800 A**	**1000 A**	**1250 A**	**1600 A**	**2000 A**	**2500 A**	**3200 A**
Rahmengröße		**B6**	**B6**	**B6**	**B7**	**B8**	**B8**	**B8**
Bemessungsisolationsspannung U_i (V)		1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit U_{imp} (kV)		12	12	12	12	12	12	12
Bemessungsbetriebsströme I_e (A) gemäß IEC 60947-6-1								
Nennspannung	**Gebrauchskategorie**	**A/B(1)**	**A/B(1)**	**A/B(1)**	**A/B(1)**	**A/B(1)**	**A/B(1)**	**A/B(1)**
415 V AC	AC-31 B	800	1000	1250	1600	2000	2500	3200
415 V AC	AC-32 B	800	1000	1250	1250	2000	2000	2000
415 V AC	AC-33 B	800	1000	1000	1000	1250	1250	1250
Bemessungsbetriebsströme I_e (A) gemäß IEC 60947-3								
Nennspannung	**Gebrauchskategorie**	**A/B(1)**	**A/B(1)**	**A/B(1)**	**A/B(1)**	**A/B(1)**	**A/B(1)**	**A/B(1)**
415 V AC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 V AC	AC-22 A / AC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	-/1600	-/1600	-/1600
500 V AC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000	-/2000
500 V AC	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1600/1600			
500 V AC	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	1000/1000			
690 VAC(3)	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000	-/2000
690 V AC(3)	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1000/1000			
690 V AC(3)	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	800/800			
220 V DC	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
220 V DC	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
220 V DC	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 V DC(2)	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 V DC(2)	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 V DC(2)	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
Betriebsleistung bei AC-23 (kW) (4)								
Bei 415 VAC ohne Hilfskontakt mit voreilender Öffnung		375/375	450/450	560/560	560/560	-/710	-/710	-/710
Bei 690 V AC ohne voreilenden Hilfskontakt		475/475	475/475	620/620	620/620			
Blindleistung (kvar) (4)								
Bei 415 VAC (kvar)		400/400	500/500	650/650	650/650	-/850	-/850	-/850
Über Sicherung geschützte Kurzschlussfestigkeit gemäß IEC 60947-3 (kA eff. prospektiv)								
Prospektiver Kurzschlussstrom mit gG-Sicherung nach DIN bei 415 V AC (kA eff.)		50	50	100	100			
Prospektiver Kurzschlussstrom mit gG-Sicherung nach DIN bei 690 V AC (kA eff.)		50	50	50				
Zugeordnete Sicherungsgröße (A)		800	1000	1250	2x800			
Kurzschlussfestigkeit ohne Schutz gemäß IEC 60947-3								
Bemessungs-Kurzzeitstrom 0,3 s I_{cw} bei 415 VAC (kA eff.)		64	64	64	78	78	78	78
Bemessungs-Kurzzeitstrom 1 s I_{cw} bei 415 VAC (kA eff.)		35	35	35	50	50	50	50
Bemessungshaltestoßstrom bei 415 VAC (kA-Spitzenwert)		55	55	80	110	120	120	120
Kurzschlussfestigkeit ohne Schutz gemäß IEC 60947-6-1								
Bemessungs-Kurzzeitstrom 30 ms I_{cw} bei 415 VAC (kA eff.)								
Bemessungs-Kurzzeitstrom 60 ms I_{cw} bei 415 VAC (kA eff.)		20	20	25	32	50	50	50
Anschluss								
Min. Cu-Kabelquerschnitt gemäß IEC 60947-1 (mm²)		2 × 185						
Empfohlener Querschnitt Cu-Sammelschiene (mm²)		2 × 50 × 5	2 × 63 × 5	2 × 60 x7	2 × 100 × 5	3 × 100 × 5	2 × 100 ×10	3 × 10 × 100
Maximaler Cu-Kabelquerschnitt (mm²)		4 × 185	4 × 185	4 × 185	6 × 185			
Maximale Sammelschienenbreite Kupfer (mm)		63	63	63	100	100	100	100
Min./max. Anzugsmoment (Nm)		20/26	20/26	20/26	40/45	40/45	40/45	40/45
Mechanische Eigenschaften								
Lebensdauer (Anzahl der Schaltspiele)		4.000	4.000	4.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Gewicht 3P (kg)		20,5	21,0	21,6	25,7	42,0	42,0	52,3
Gewicht 4P (kg)		24,8	25,6	26,2	32,0	52,9	52,9	66,6

(1) Kategorie mit Index A = häufige Betätigung / Kategorie mit Index B = gelegentliche Betätigung.
(2) 3-poliges Gerät mit 2 Polen in Reihe für '+' und 1 Pol für '-'; 4-poliges Gerät mit 2 Polen in Reihe je Polarität.
(3) An den Produkten müssen Phasentrennwände installiert werden.
(4)Der Leistungswert dient nur der Orientierung; die Werte sind von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.
(5) Werte bei 690 VAC.

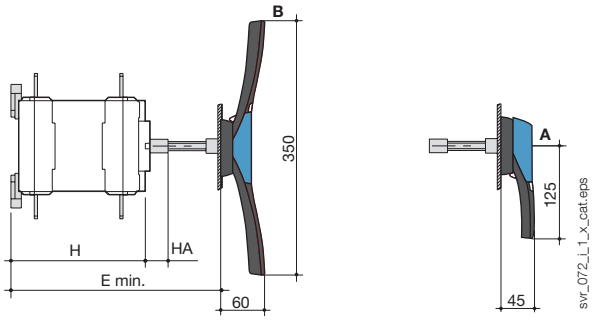
Abmessungen

SIRCOVER 125 bis 1600 A / B3 bis B7

Direktbedienung vorn



Außenbedienung vorn



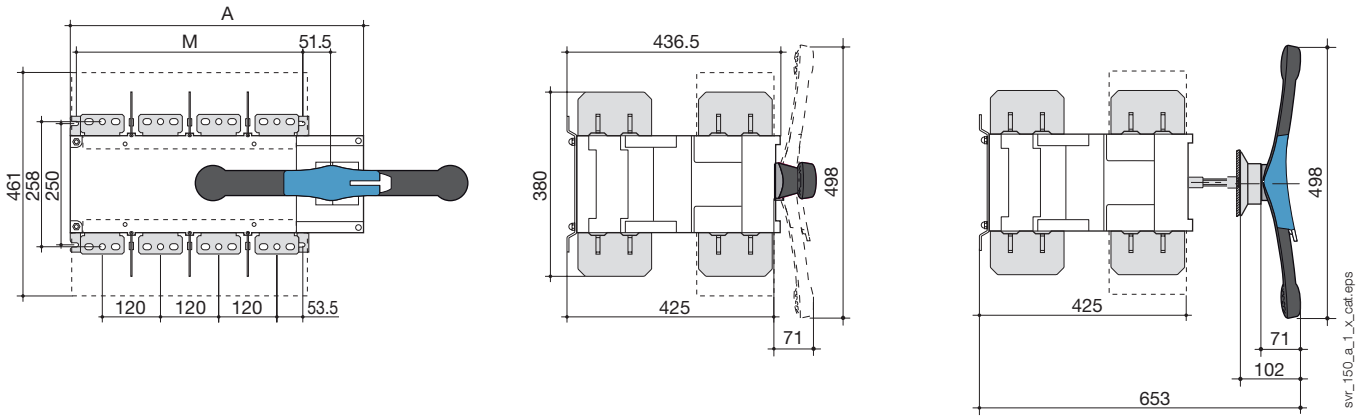
A. Grifftyp S2 für die Bedienung von außen: 125 bis 630 A
B. Grifftyp S4 für Bedienung von außen: 800 bis 1600 A

1. Klemmenabdeckung
2. Griff für Direktbedienung:
   - 125 bis 630 A: L1 = 140 mm,
   - 800 bis 1600 A: L1 = 210 mm.

Bemessungsstrom (A) / Rahmengröße	Außenabmessungen				Klemmen-abdeckung	Gehäuse				Montage-zubehör			Anschluss										
	A 3p.	A 4p.	C	E min	AC	H	HA	J 3p.	J 4p.	M 3p.	M 4p.	N	T	U	V	W	X 3p.	X 4p.	O	Z	Z1	AA	BA	AC
125 / B3	221	251	218	208–436	235	148	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	135	115	10
160/B3	221	251	218	208–436	235	148	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	135	115	10
200 / B3	221	251	218	208–436	235	148	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	135	115	10
250/B4	262	312	218	208–436	280	148	25	223	273	196	246	116	50	25	30	11	61	61	3,5	30	124	160	130	15
315 / B4	262	312	218	208–436	280	148	25	223	273	196	246	116	50	35	35	11	61	61	3,5	30	124	170	140	15
400 / B4	262	312	218	208–436	280	148	25	223	273	196	246	116	50	35	35	11	61	61	3,5	30	124	170	140	15
500 / B5	319	379	400	285–513	401	225	25	272	332	246	306	176	65	32	37	13	70,5	65,5	5	43	180	235	205	15
630/B5	319	379	400	285–513	400	225	25	272	332	246	306	176	65	45	50	13	70,5	65,5	5	43	180	260	220	20
800 / B6	386	466	375	425–577	459	298	29	306,5	386,5	255	336	250	80	50	60,5	15	48	48	7	66,5	253,5	321		26,5
1000/B6	386	466	375	425–577	459	298	29	306,5	386,5	255	336	250	80	50	60,5	15	48	48	7	66,5	253,5	321		26,5
1250 / B6	386	466	375	425–577	459	298	29	306,5	386,5	255	336	250	80	60	65	16 × 11	48	48	7	66,5	255,5	330		29,5
1600/B7	478	598	375	425–577	461	298	29	388,5	518,5	347	467	250	120	90	43,5	12,5x5	54	54	8	66,5	255,5	288		15

SIRCOVER 2000 bis 3200 A / B8

Direktbedienung vorn

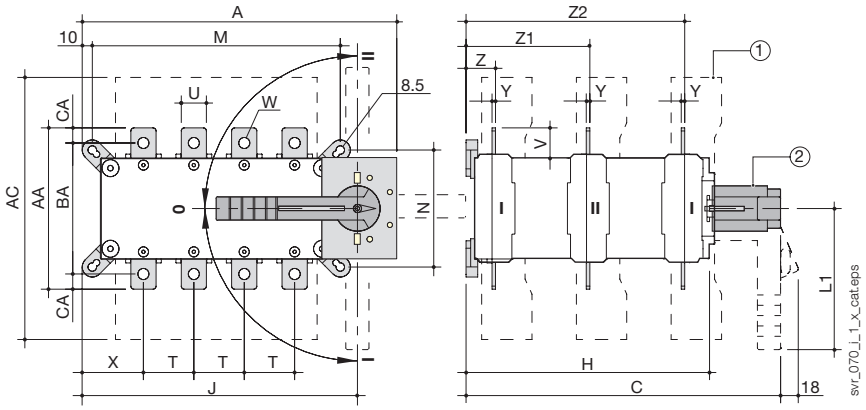


Bemessungsstrom (A)/ Rahmengröße	Außenabmessungen		Montagezubehör	
	A 3p.	A 4p.	M 3p.	M 4p.
2000–3200/B8	478	598	347	467

Abmessungen (Fortsetzung)

SIRCOVER Bypass 125 bis 1600 A / B3 bis B7

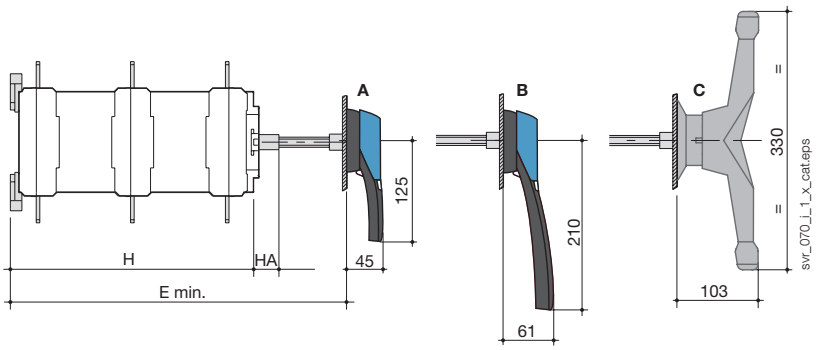
Direktbedienung vorn



A. Grifftyp S2 für die Bedienung von außen: 125 bis 200 A
A. Grifftyp S3 für die Bedienung von außen: 250 bis 630 A
C. Doppelhebelgriff für die Bedienung von außen: 800 bis 1600 A

1. Klemmenabdeckung
2. Griff für Direktbedienung:
   - 125 bis 200 A: L1 = 140 mm,
   - 250 bis 630 A: L1 = 210 mm,
   - 800 bis 1600 A: L1 = Durchmesser 330 mm.

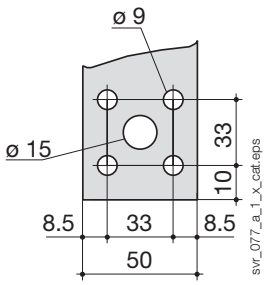
Außenbedienung vorn



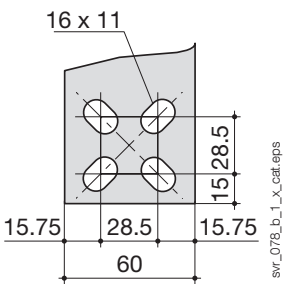
Bemessungs-strom (A) / Rahmen-größe	Außen-abmessungen				Klemmen-abdeckung	Gehäuse				Montagezubehör			Anschluss											
	A 3+6P.	A 4+8P.	C	E min.	AC	H	HA	J 3+6 p.	J 4+8P.	M 3+6 p.	M 4+8P.	N	T	U	V	W	X 3+6P.	X 4+8P.	O	Z	Z1	Z2	AA	BA	AC
125 / B3	221	251	313	320	235	243	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	219	135	115	10
160/B3	221	251	313	320	235	243	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	219	135	115	10
200 / B3	221	251	313	320	235	243	25	182	212	156	186	101	36	20	25	8,5	56	50	3,5	28	124	219	135	115	10
250/B4	262	312	313	298	280	243	25	223	273	196	246	116	50	25	30	11	61	61	3,5	30	124	219	160	130	10
400 / B4	262	312	313	298	280	243	25	223	273	196	246	116	50	35	35	11	61	61	3,5	30	124	219	170	140	15
630/B5	319	379	432	417	400	362	25	272	332	246	306	176	65	45	50	13	70,5	65,5	5	43	180	317	260	220	20
800 / B6	386	466	600	550	459	479	29	306,5	386,5	255	335	250	80	50	60,5	15	48	48	7	66,5	253,5	439,5	321		26,5
1250 / B6	386	466	600	550	459	479	29	306,5	386,5	255	335	250	80	60	65	16×11	48	48	7	66,5	253,5	439,5	320		29,25
1600 / B7	478	598	600	550	461	479	29	388,5	518,5	347	467	250	120	90	43,5	12,5x5	54	54	8	66,5	253,5	439,5	288		15

Anschlussklemmen

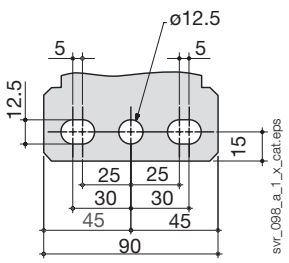
SIRCOVER und ***SIRCOVER*** Bypass 800 A / B6



SIRCOVER und ***SIRCOVER*** Bypass 1250 A / B6



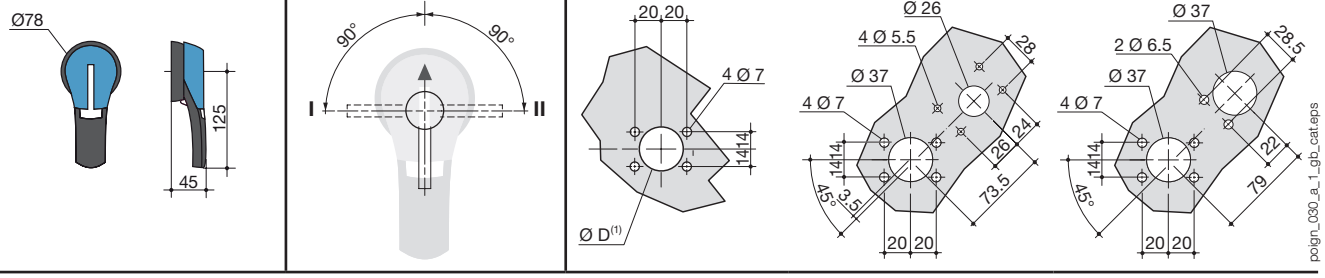
SIRCOVER 1600 bis 3200 A / B7 bis B8
SIRCOVER Bypass 1600 A / B7



Abmessungen der Außengriffe

SIRCOVER 125 bis 630 A / B3 bis B5

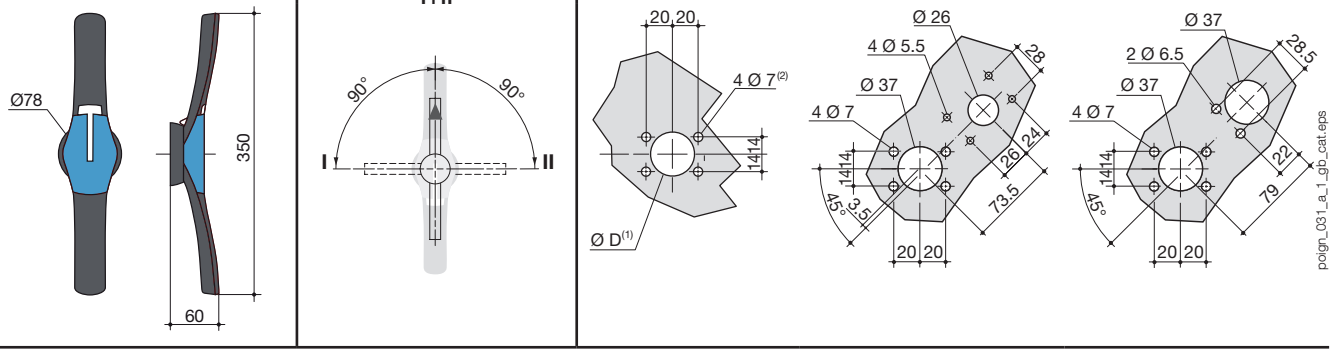
Grifftyp	Frontbedienung Betätigungsrichtung	Türbohrung
Typ S2	0 oder I+II	Mit Schloss RONIS EL11AP / Mit Schloss CASTELL K



(1) Ø31 bis Ø37: Schraubbefestigung hinten, Ø37: Halteklammerbefestigung vorn.

SIRCOVER 800 bis 1600 A / B6 bis B7

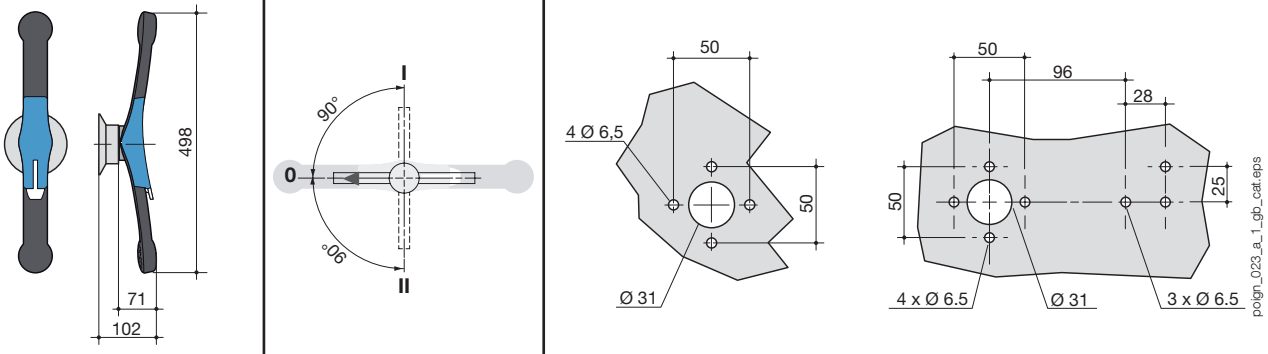
Grifftyp	Frontbedienung Betätigungsrichtung	Türbohrung
Typ S4	0 oder I+II	Mit Schloss RONIS EL11AP / Mit Schloss CASTELL K



(1) Ø31 bis Ø37: Schraubbefestigung hinten, Ø37: Halteklammerbefestigung vorn.
(2) Ø6 bis Ø7: Halteklammerbefestigung

SIRCOVER 2000 bis 3200 A / B8

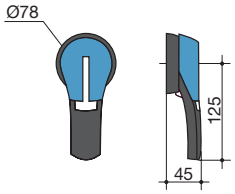
Grifftyp	Frontbedienung Betätigungsrichtung	Türbohrung
S5 Typ mit V-Blende		Mit Schloss CASTELL K

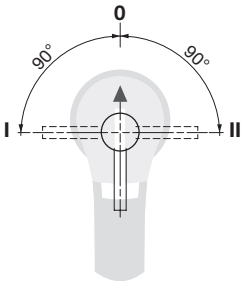


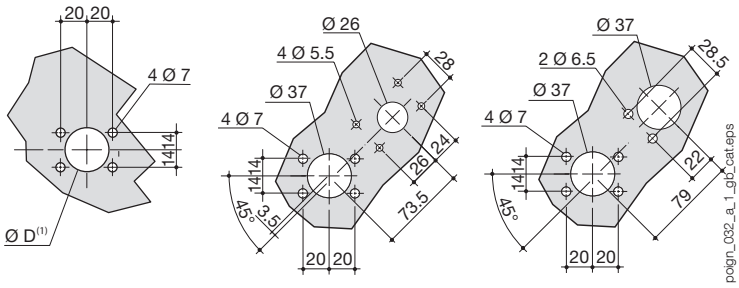
Abmessungen der Außengriffe (Fortsetzung)

SIRCOVER Bypass 125 bis 200 A / B3

Grifftyp	Frontbedienung Betätigungsrichtung	Türbohrung
Typ S2		



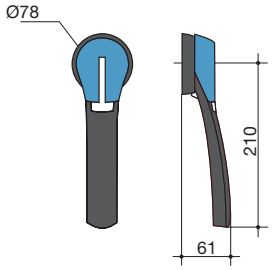


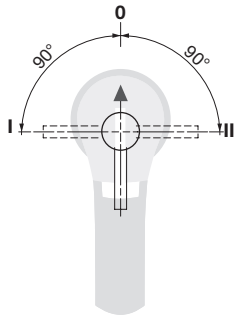


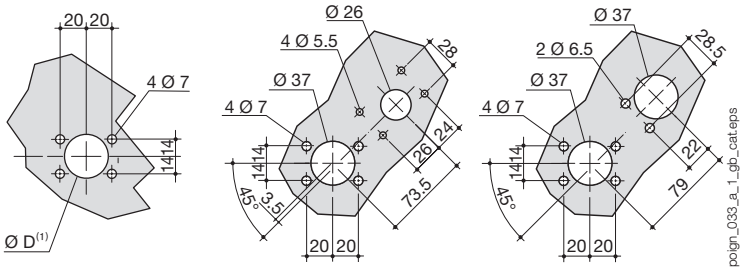
(1) Ø31 bis Ø37: Schraubbefestigung hinten, Ø37: Halteklammerbefestigung vorn.

SIRCOVER Bypass 250 bis 630 A / B4 bis B5

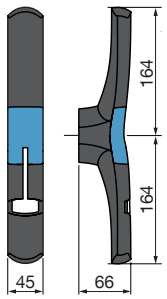
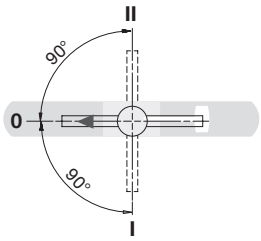
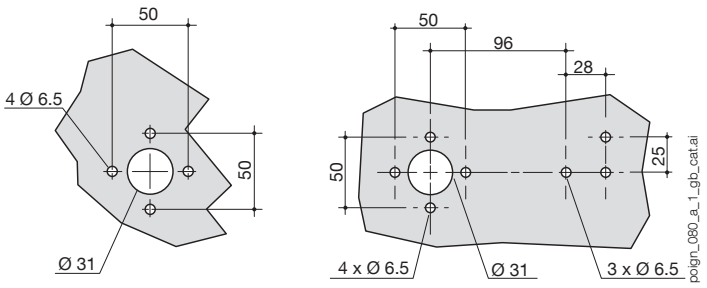
Grifftyp	Frontbedienung Betätigungsrichtung	Türbohrung
Typ S3		







(1) Ø31 bis Ø37: Schraubbefestigung hinten, Ø37: Halteklammerbefestigung vorn.

SIRCOVER Bypass 800 bis 1600 A / B6 bis B7

Grifftyp	Frontbedienung Betätigungsrichtung	Türbohrung
Typ J4		Mit Schloss CASTELL K